

RAIN-PRO VYR PG

Irrigation Programmer

Οδηγίες εγκατάστασης

Προγραμματισμός
και λειτουργία





Head Quarter Office

Polígono Industrial N 1, Monte de la Abadesa, Parcela 3801, 09001 BURGOS, ESPAÑA.

P.O.Box 313.Tel.:+(34) 947 26 22 26 Fax:+(34) 947 26 21 24

www.vyrsa.com

e mail:vyrsa@vyrsa.com



Representative of Greece

22Km Nation Road Volos-Athens

37400 Nea Anchialos Volos city

Greece

Tel: +30 242 8077119 Fax: +30 242 8077119

www.lefasagri.gr

email: info@lefasagri.gr



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- 1. Προδιαγραφές εγκατάστασης 1
- 2. Τεχνικές προδιαγραφές 2

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 3. Σύνδεση 3
- 4. Προσθήκη ώρας 3
- 5. Προσθήκη χρόνου εκκίνησης 4
- 6. Προσθήκη ημερών ποτίσματος 5
- 7. Προσθήκη ωρών εκκίνησης 6
- 8. Προσθήκη βοηθητικών 7 & 8
- 9. Έλεγχος συστήματος 9
- 10. Χειροκίνητη εκκίνηση προγραμμάτων 10
- 11. Κλείσιμο προγραμματιστή 10
- 12. Λειτουργία αυτόματης εκκίνησης 11

CUSTOMER SERVICE

- 13. Τεχνική βοήθεια 12
- 14. Εγγυήσεις 12
- 15. Επίλυση προβλημάτων..... 13

1. Προδιαγραφές εγκατάστασης



- Εγκατάσταση: **Εσωτερικού/Εξωτερικού**. Αδιάβροχη θήκη IP-65.

- **Τάση λειτουργίας:**

Input: AC 230V OR AC 110V, 35VA

Output: AC 24V, 300 mA

- **Σύνδεση προγραμματιστή:**

AC24V: Παροχή ρεύματος για τον προγραμματιστή και τις ηλεκτροβάνες

C: Κοινή σύνδεση: Κοινή σύνδεση του αισθητήρα βροχής και της ηλεκτροβάνας

R: Σύνδεση αισθητήρα βροχής, συνήθως δεν θα συνδεσθεί με τη σύνδεση C. Ο αισθητήρας βροχής θα διακόπτει τη λειτουργία όταν βρέχει.

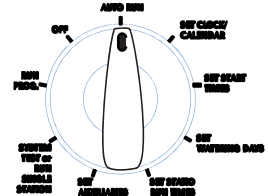
1-11: Σύνδεση για 24Vac ηλεκτροβανών για κάθε στάση .

2. Τεχνικές προδιαγραφές

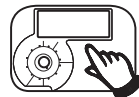


- ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΤΑΣΕΩΝ: Διαθέσιμο σε 4,6,9 ή 11 στάσεις (με αντλία νερού ή κεντρική ηλεκτροβάνα)

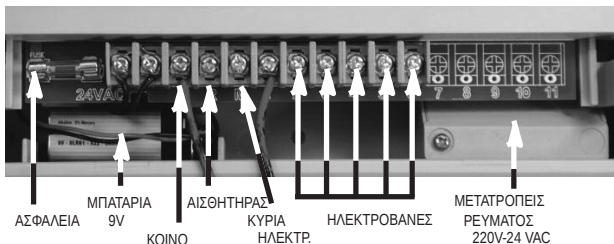
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΚΚΙΝΗΣΕΙΣ: 6 ξεχωριστά προγράμματα με 6 χρόνους εκκίνησης το καθένα.
- ΧΡΟΝΟΙ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ: 1 λεπτό έως 12 ώρες και 59 λεπτά για κάθε στάση.
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ: 7 ημέρες, μονές/ζυγές ημέρες, επιλέξιμο από ανα ημέρα έως καθε 15 ημέρες.
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΒΡΟΧΗΣ: Μπορεί να συνδεθεί εξωτερικά και να σταματά τη λειτουργία κατά τη διάρκεια βροχής. On/off λειτουργία για τον αισθητήρα βροχής.
- ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΜΕΤΑΞΥ ΚΥΡΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΝΑΣ (MV) Ή ΑΝΤΛΙΑΣ, & ΣΤΑΣΕΩΝ: Συγχρονισμός μεταξύ της αντλίας και των στάσεων. Όταν η ηλεκτροβάνα ανοίγει, η αντλία νερού ξεκινά ταυτόχρονα ή με καθυστέρηση.
- ΚΥΡΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΝΑ (MV) Ή ΑΝΤΛΙΑ: Η αντλία νερού μπαίνει σε λειτουργία ταυτόχρονα.
- ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΝΕΡΟΥ %: Επιτρέπει γρήγορη ρύθμιση ροής νερού από 10% έως 200%.
- ΒΟΗΘΗΤΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ: Κρατάει την ώρα και τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.



3. Σύνδεση

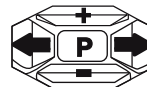
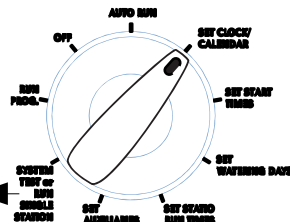


Τοποθετήστε την εφεδρική μπαταρία (Τύπος: 6LR61),στη συνέχεια συνδέστε το ρεύμα AC.



4. Ρύθμιση ώρας

Γυρίστε το κουμπί **SET CLOCK / CALENDAR** για να ρυθμίσετε την ώρα και ημέρα. Πατήστε + ή - Για ρύθμιση ώρας. Πιέστε ►, πατήστε + - για ρύθμιση λεπτών. Όταν ρυθμιστεί το ρολόι πιέστε 2 φορές για να ρυθμίσετε την ημερομηνία. Εμφανίζετε ως "έτος, μήνας, ημέρα" και εβδομάδα, ζυγές και μονές ημέρες εμφανίζονται αυτόματα κατα τη ρύθμιση. Πιέστε ► για επιστροφή στο ρολόι.



5. Ρύθμιση ώρων εκκίνησης

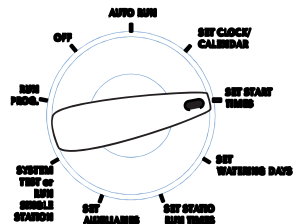


Γυρίστε το κουμπί **SET START TIMES** για να ρυθμίσετε τις ώρες εκκίνησης ποτίσματος, 36 εκκινήσεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν συνολικά.

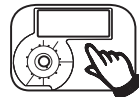
PROG NO, αντιστοιχεί στον αριθμό του προγράμματος **START NO** αντιστοιχεί στις εκκινήσεις κάθε προγράμματος. Πιέστε **▶ ◀** Για να οδηγηθείτε στις σχετικές ρυθμίσεις.

Μετά από 6 χρόνους εκκίνησης για **PROG NO 1**, πιέστε **P** για να επιλέξετε **PROG NO 2** για την επόμενη ρύθμιση.

Συνολικά 6 προγράμματα ρυθμίζονται με τον ίδιο τρόπο. Εάν χρειάζονται λιγότερες από 6 στάσεις πατήστε **+ ή -** μέχρι να εμφανιστεί **OFF** κατά τη ρύθμιση ώρας ώστε να τις ακυρώσετε.



6. Ρύθμιση ημερών ποτίσματος

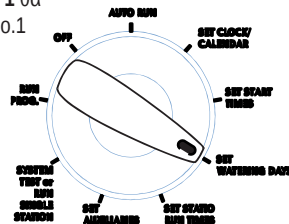


Γυρίστε το κουμπί στο **SET WATERING DAYS**, υπάρχουν 6 προγράμματα για ρύθμιση. Το **PROGNO 1** θα εμφανιστεί πρώτο. Εδώ ρυθμίζετε το χρονικό διάστημα (1-15 ημέρες) ποτίσματος για το πρόγραμμα No.1

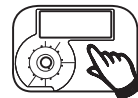
Πιέστε ◀ Και στο **NO WATER** πιέστε + ή - για να επιλέξετε πόσες ημέρες θα ποτίζετε για το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα (**INTERVAL DAYS**). Πιέστε ◀ για να εμφανιστούν οι ημέρες της εβδομάδας και + or- για να προσθέσετε ή διαγράψετε ημέρα.

Στη συνέχεια εμφανίζονται, **ODD** ως μονές ημέρες και **EVEN** ζυγές, το πότισμα σε μονές ή ζυγές ημέρες μπορεί να επιλεγθεί.

Όταν το **PROG NO 1** τελειώσει, πιέστε **P** για **PROG NO 2** και ρυθμίστε αναλόγως έως το **PROG NO 6**.



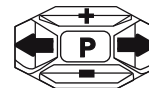
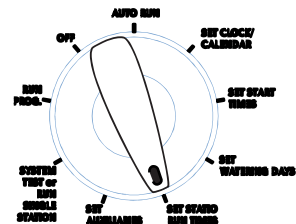
7. Ρύθμιση διάρκειας ποτίσματος στάσης



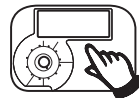
Γυρίστε το κουμπί στο **SET STATION RUN TIMES** για να ρυθμίσετε τη διάρκεια ποτίσματος για κάθε στάση. Πιέστε ► ή ◄ και + ή - για να επιλέξετε τη στάση και τη διάρκεια ποτίσματος της κάθε στάσης.

Το **RUN TIME** μπορεί να ρυθμιστεί ως "0:00" αν δεν χρειάζεται να λειτουργήσει η στάση.

Μετά από 1-4 στάσεις για το **PROG NO 1** πιέστε **P** για να ρυθμίσετε τη διάρκεια ποτίσματος για το **PROG NO 2** και ομοίως για τα υπολοιπα προγράμματα έως το **PROG NO 6**



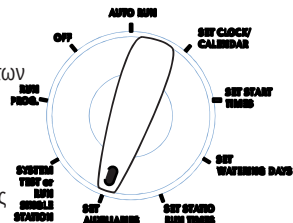
8. Ρύθμιση βοηθητικών λειτουργιών



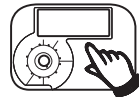
Γυρίστε το κουμπί στο **SET AUXILIARIES** για να ρυθμίσετε βοηθητικές λειτουργίες κατά τη διάρκεια του ποτίσματος όπως:

- Εάν κάθε στάση (ηλεκτροβάννα) ελέγχεται από αισθητήρα βροχής
- Εάν κάθε στάση λειτουργεί ταυτόχρονα με αντλία νερού
- Εάν χρειάζεται χρονοκαθυστέρευση μεταξύ του ανοίγματος της στάσης και της αντλίας ή μεταξύ των στάσεων.

Εμφανίζεται η στάση 1 και μπορείτε να επιλέξετε αν θα ελέγχεται από αισθητήρα βροχής, πιέστε ► και μετά πιέστε - ή + για να επιλέξετε **ON** ή **OFF**. Στην επιλογή **ON** πιέστε ► 2 φορές για να ρυθμίσετε το χρόνο καθυστέρησης (από 0 έως 240 ώρες) του αισθητήρα βροχής. Αυτός είναι ο χρόνος μετά τον οποίο θα σταματήσει η στάση (ηλεκτροβάννα) από την εντολή του αισθητήρα βροχής. Πατήστε ◀ για να επιλέξετε ομοίως για τις επόμενες στάσεις.



8. Ρύθμιση βοηθητικών λειτουργιών



- Ρύθμιση αντλίας νερού

Πιέστε **P** για ρύθμιση επόμενης λειτουργίας.

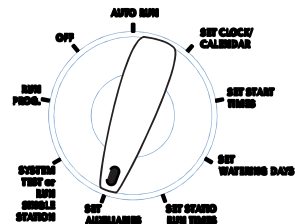
Όταν το **Per 1** εμφανίζεται, πιάστε **P** ξανά για την επιλογή της στάσης που θα ξεκινά ταυτόχρονα με την αντλία. Πιέστε **+** ή **-** για να επιλέξετε στάση, μετά πατήστε **▶** και στη συνέχεια πιέστε **+** ή **-** για να επιλέξετε **ON** ή **OFF** για το αν η στάση και η αντλία θα ξεκινούν ταυτόχρονα.

- Καθυστέρηση αντλίας νερού

Πιέστε **P** ξανά στο **PUMP DELAY BETWEEN** για να επιλέξετε το χρόνο μεταξύ της έναρξης της στάσης και της έναρξης λειτουργίας της αντλίας. Μπορεί να ρυθμιστεί από **OFF** (ταυτόχρονη έναρξη) έως 99 δευτερόλεπτα

- Καθυστέρηση στάσεων

Πιέστε **P** στο **STATION DELAY**, για να επιλέξετε το χρόνο μεταξύ της έναρξης των στάσεων. Πιέστε **+** ή **-** για επιλογή στάσης και μετά **▶** για επιλογή χρόνου και πάλι με **+** ή **-**. Αν επιλέξετε π.χ. 10 δευτερόλεπτα αυτό σημαίνει ότι η συγκεκριμένη στάση θα ξεκινά με καθυστέρηση 10 δευτερολέπτων από την προηγούμενη. Ο χρόνος μπορεί να ρυθμιστεί από **OFF**(εκκίνηση αμέσως μετά) έως 99 δευτερόλεπτα.

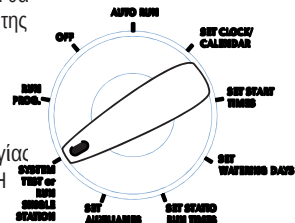


9. Έλεγχος συστήματος



Γυρίστε το κουμπί στο **SYSTEM TEST** για να γίνεται χειροκίνητα έλεγχος της λειτουργία της κάθε στάσης. Πιέστε + ή - και ► ή ◀ για να επιλέξετε στάση και διάρκεια πιέστε **P**, η χειροκίνητη λειτουργία θα ξεκινήσει θα σταματήσει όταν θα τελειώσει ο χρόνος που έχουμε ορίσει. Στην κάτω αριστερή πλευρά της οθόνης θα εμφανιστεί η ένδειξη “single”. Μπορούμε να σταματήσουμε τη λειτουργία πιέζοντας **P**.

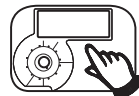
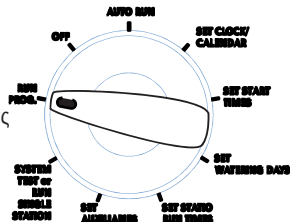
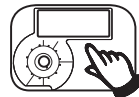
Πιέστε ◀ και - ταυτόχρονα και η ένδειξη “multi” θα εμφανιστεί στην κάτω αριστερή πλευρά της Οθόνης. Αυτό σημαίνει ότι η χειροκίνητη λειτουργία θα ξεκινήσει για περισσότερες από μία στάσεις. Πιέστε + ή - και ◀ ή ► για να επιλέξετε στάση και χρόνο λειτουργίας. Όταν οι χρόνοι λειτουργίας για κάθε στάση καθοριστούν πιέστε **P** και όλες οι στάσεις θα αρχίσουν να λειτουργούν με τη σειρά. Η λειτουργία μπορεί να διακοπεί προσωρινά πιέζοντας **P** ξανά.



10. Χειροκίνητη λειτουργία προγραμμασμάτων

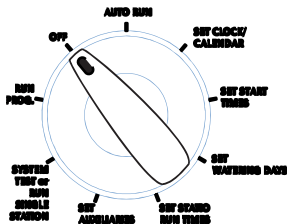
Γυρίστε το κουμπί στο **RUN PROGRAM** ενεργοποιείτε 1 ή περισσότερα προγράμματα (έως 6) να λειτουργήσουν χειροκίνητα για μία φορά.

Πιέστε **P** για να επιλέξετε πρόγραμμα και **+ or-** για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση **ON** ή **OFF**, μετά τη ρύθμιση των προγραμμάτων πιέστε **▶** και τα προγράμματα με ρύθμιση **ON** θα ξεκινήσουν, πιέζοντας **P** θα γίνει παύση για 10 λεπτά, η ένδειξη **HOLD 10:00** θα εμφανιστεί, πιέζοντας **P** ξανά η λειτουργία θα επανεκκινήσει. Μετά το τέλος της χειροκίνητης λειτουργίας το σύστημα θα επανέλθει σε κατάσταση αυτόματης λειτουργίας.

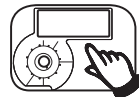


11. Κλείσιμο προγραμματιστή

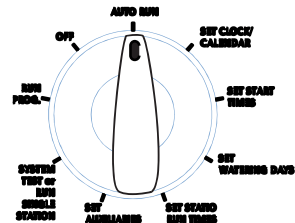
Γυρίστε το κουμπί στο **OFF** για να κλείσετε όλες τις λειτουργίες του προγραμματιστή.



12 Λειτουργία αυτόματης εκτέλεσης



Γυρίστε το κουμπί στο **AUTO RUN**, αυτό σημαίνει ότι ο προγραμματιστής θα λειτουργεί αυτόματα με τις παραμέτρους που του έχουν δοθεί. Στη θέση **AUTO RUN** πιέζοντας ◀ θα εμφανιστεί η ημερομηνία και πιέζοντας ▶ θα επανεμφανιστεί η ώρα. Πιέζοντας ξανά ▶ η ροή του ποτίσματος μπορεί να ρυθμιστεί από 10% έως 200% με τα πλήκτρα + ή -. Αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος ποτίσματος μπορεί να αυξηθεί ή μειωθεί αναλογικά (χωρίς αλλαγή των παραμέτρων) έτσι ώστε να υπάρχει προσαρμογή των ποτισμάτων στις διαφορετικές εποχές.



CUSTOMER SERVICE

13. TECHNICAL SUPPORT



In case that you need any type of technical assistance, please contact with your nearest VYRSA Authorized Distributor or Installer, contact us at vyrsa@vyrsa.com or by calling at (SPAIN) **+34 947 26 22 26** during our office hours.

14. WARRANTY

VYRSA warrants all our control system products to be free of defects in materials or workmanship under normal use for a period of three (3) years from the original date of manufacture. All our sprinkler and accessories products are warranted to be free of defects in materials or workmanship under normal use for five (5) years from the original date of manufacture. In case that VYRSA detects any defect during the warranty period on any of our products, VYRSA will repair or replace, at its option, the product or the defective part.

VYRSA warranties does not extend to repairs, adjustments, or replacement of any of our products or part that results from misuse, negligence, alteration, tampering, modification or improper installation and/or maintenance of the product. This warranty extends only to the original installer of the VYRSA product.

In case that a defect appears in a VYRSA product or part during the warranty period, you should contact your local VYRSA Authorized Distributor.

VYRSA'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE ITS PRODUCTS AS SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY SET FORTH BY VYRSA. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. VYRSA WILL NOT BE LIABLE TO ANY PARTY IN STRICT LIABILITY, TORT, CONTRACT OR ANY OTHER MANNER FOR DAMAGES CAUSED OR CLAIMED TO BE CAUSED AS A RESULT OF ANY DESIGN OR DEFECT IN VYRSA PRODUCTS, OR FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE.

If you have any questions concerning the warranty or its application, please write to:

VYRSA • Polig. Ind. N-1 • 09001 Burgos, SPAIN



1. Ο προγραμματιστής δεν ξεκινά στις προγραμματισμένες ώρες.

Σιγουρευτείτε ότι **WATERDAYS** και **RUN TIMES** έχουν επιλεγεί.
Σιγουρευτείτε ότι **PAUSE** και **JUMP** δεν έχουν επιλεγεί.
Σιγουρευτείτε ότι έχει συνδεθεί η παροχή ρεύματος.

2. Όταν συνδεθεί η μπαταρία ο προγραμματιστής δεν ξεκινά .

Σιγουρευτείτε ότι το καλώδιο ή οι πόλοι δεν είναι φθαρμένοι ή σπασμένοι.

3. Τα πηνία δεν λειτουργούν κανονικά.

Σιγουρευτείτε ότι χρησιμοποιείτε 24Vac πηνία.
Σιγουρευτείτε ότι τα καλώδια είναι σωστά συνδεδεμένα.
Η απόσταση μεταξύ του προγραμματιστή και των πηνίων δεν θα πρέπει να ξεπερνά τα 300 μέτρα. Ελεγχτέ τις τεχνικές προδιαγραφές των πηνίων που χρησιμοποιείτε ή ζητήστε βοήθεια από το τεχνικό τμήμα.
Σιγουρευτείτε ότι οι ηλεκτροβάνες είναι καθαρές στο εσωτερικό τους και το νερό φιλτράρεται με σίτα φίλτρου 120 micron.

4. Η κύρια ηλεκτροβάνα ή η αντλία δεν ξεκινά

Σιγουρευτείτε ότι στη λειτουργία **PUMP** είναι επιλεγμένο το **ON** σε κάθε σταση που έχει επιλεγεί να ξεκινούν ταυτόχρονα.

5. Ο χρόνος ποτίσματος είναι διαφορετικός από των προγραμμάτων.

Σιγουρευτείτε ότι το **WATERBUDGET** δεν είναι διαφορετικό από 100%.